Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►**B**

NARIADENIE RADY (EHS) č. 2930/86

z 22. septembra 1986,

ktoré definuje charakteristické vlastnosti rybárskych plavidiel

(UL L 274 , 25.9.1986, str. 1)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►**M1**	Nariadenie Rady (ES) č. 3259/94 z 22. decembra 1994,	L 339	11	29.12.1994

▼B

NARIADENIE RADY (EHS) č. 2930/86

z 22. septembra 1986,

ktoré definuje charakteristické vlastnosti rybárskych plavidiel

RADA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva, najmä na článok 43 tejto zmluvy,

so zreteľom na návrh Komisie ([1]),

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu ([2]),

keďže v rámci Spoločnej politiky rybného hospodárstva sa vyskytujú odkazy na charakteristické vlastnosti rybárskych plavidiel, ako je dĺžka, šírka, tonáž, dátum uvedenia do prevádzky a výkon motora;

keďže je nevyhnutné určovať charakteristické vlastnosti rybárskych plavidiel podľa rovnakých predpisov, aby sa zjednotili podmienky na vykonávanie tejto činnosti v rámci spoločenstva;

keďže prijaté definície by mali v čo najväčšej miere vychádzať z definícií charakteristických vlastností plavidiel, ktoré sa v súčasnosti uplatňujú v členských štátoch; keďže činnosť spoločenstva v tejto oblasti by sa preto mala zakladať na iniciatívach, ktoré už vyvinuli odborne zamerané medzinárodné organizácie;

keďže Medzinárodnú konvenciu z Torremolinosu o bezpečnosti rybárskych plavidiel (1977), vypracovanú pod záštitou Medzinárodnej organizácie pre námornú plavbu (International Maritime Organization — IMO), už ratifikovalo viacero členských štátov a na základe odporúčania 80/907/EHS ([3]) by tak mali učiniť aj ostatné;

keďže Medzinárodnú konvenciu o meraní tonáže lodí, ktorá bola v roku 1969 vypracovaná v Londýne pod záštitou spomínanej organizácie, už ratifikovali všetky členské štáty s výnimkou Luxemburského veľkovojvodstva a Portugalskej republiky;

keďže Medzinárodná organizácia pre normalizáciu (ISO) vypracovala technické normy pre spaľovacie motory, ktoré sa už v členských štátoch bežne uplatňujú,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Všeobecné ustanovenie

Definície charakteristických vlastností rybárskych plavidiel, ktoré sa prijímajú týmto nariadením, sa vzťahujú na všetky predpisy spoločenstva týkajúce sa rybolovu.

Článok 2

Dĺžka

1. Dĺžka plavidla je celková dĺžka plavidla, ktorá sa definuje ako priama vzdialenosť medzi najprednejším bodom čela a najzadnejším bodom kormy plavidla.

Na účely tejto definície:

a) čelo plavidla zahŕňa vodotesnú konštrukciu trupu, čelovú nadstavbu, čeleň a prednú štítnicu, ak je ňou plavidlo vybavené, ale nie kotvové výložníky a ochranné zábradlie;

([1]) Ú. v. ES C 356, 31.12.1985, s. 64.
([2]) Ú. v. ES C 88, 14.4.1986, s. 103.
([3]) Ú. v. ES L 259, 2.10.1980, s. 29.

▼B

b) korma plavidla zahŕňa vodotesnú konštrukciu trupu, lodné zrkadlo, kormovú nadstavbu, rampu pre vlečnú sieť, štítnicu, ale nie ochranné zábradlie, slepé rahná, propulzné zariadenie, kormidlá a kormidlový stroj a potápačské rebríky a plošiny.

Celková dĺžka sa meria v metroch s presnosťou na dve desatinné miesta.

2. Keď sa v legislatíve spoločenstva uvádza dĺžka plavidla medzi kolmicami, definuje sa ako vzdialenosť nameraná medzi prednou a zadnou kolmicou, ako ju definuje Medzinárodná konvencia o bezpečnosti rybárskych plavidiel.

Dĺžka plavidla medzi kolmicami sa meria v metroch s presnosťou na dve desatinné miesta.

Článok 3

Šírka

▼M1

Šírka plavidla sa rovná maximálnej šírke, ako je definovaná v prílohe I k Medzinárodnému dohovoru o meraní tonáže lodí, ďalej iba ako „dohovor z roku 1969“.

▼B

Celková šírka sa meria v metroch s presnosťou na dve desatinné miesta.

Článok 4

Tonáž

▼M1

1. a) Tonáž rybárskeho plavidla sa rovná hrubej tonáži, ako je špecifikovaná v prílohe I k dohovoru z roku 1969.

b) Hrubá tonáž všetkých nových rybárskych plavidiel s celkovou dĺžkou 15 m alebo viac a ktorých kýl bol položený 18. júla 1994 alebo neskôr, sa meria, ako je určené v prílohe I k dohovoru z roku 1969.

c) Hrubá tonáž nových a existujúcich rybárskych plavidiel s celkovou dĺžkou menšou ako 15 metrov sa meria v súlade so vzorcom uvedeným v prílohe I k tomuto nariadeniu.

d) Hrubá tonáž všetkých existujúcich plavidiel dlhých 24 metrov alebo viac, merané medzi kolmicami, sa musí do 18. júla 1994 opätovne premerať v súlade s prílohou I k dohovoru z roku 1969.

V prípade plavidiel v tejto kategórii, ktoré nepodnikajú medzinárodné plavby v zmysle dohovoru z roku 1969 a na ktoré sa preto ustanovenia dohovoru nevzťahujú, sa tento termín posúva do 31. decembra 1994.

e) S výhradou odsekov 2 a 3 sa hrubá tonáž existujúcich plavidiel s celkovou dĺžkou 15 metrov alebo viac, ale nie viac ako 24 metrov medzi kolmicami môže odhadovať v súlade s metodológiou uvedenou v prílohe k tomuto nariadeniu za predpokladu, že Komisia bude tieto hodnoty považovať za dostatočne presné.

Členské štáty však v nasledujúcich prípadoch merajú tonáž plavidiel v tejto kategórii v súlade s prílohou I k dohovoru z roku 1969:

— na žiadosť majiteľa plavidla,

— ak majiteľ plavidla žiada pre plavidlo finančnú pomoc poskytovanú spoločenstvom, a ak takáto pomoc závisí od tonáže plavidla. Pomoc spoločenstva poskytnutá podľa nariadenia Rady (ES) č. 3699/93 z 21. decembra 1993 o kritériách a dojednaniach týkajúcich sa štrukturálnej pomoci spoločenstva na spracovanie a uvedenie výrobkov na trh v sektore rybárstva a akvakultúry ([1]) sa však vykoná v súlade s platnými ustanoveniami tohto nariadenia. Až do 1. januára 2004 je

([1]) Ú. v. ES L 346, 31.12.1993, s. 1.

▼M1

možné pri vykonávaní systémov pomoci podľa článkov 8 a 9 nariadenia (ES) č. 3699/93 zachovať odkaz na jednotku tonáže vyjadrenú ako GRT, ak bol dátum týkajúci sa tejto jednotky merania Komisii oznámený pred 18. júlom 1984 podľa postupov zahrnutých v nariadení Komisie (ES) č. 109/94 z 19. januára 1994 o registrácii rybárskych plavidiel spoločenstva ([1]);

— ak príslušný úrad členského štátu považuje zmeny alebo úpravy vlastností plavidla za podstatnú obmenu existujúcej tonáže.

Členské štáty zabezpečia, aby všetky zostávajúce plavidlá v tejto kategórii boli opätovne premerané do 1. januára 2004 v súlade s prílohou I k dohovoru z roku 1969.

▼B

2. Keď sa v predpisoch spoločenstva uvádza čistá tonáž, definuje sa tak, ako je to špecifikované v spomínanej prílohe I.

Článok 5

Výkon motora

1. Výkon motora je celkový maximálny trvalý výkon, ktorý možno dosiahnuť na zotrvačníku každého motora a ktorý možno mechanickými, elektrickými, hydraulickými alebo inými prostriedkami využiť na pohon plavidla. Avšak v prípade, že do motora je zabudovaná prevodová skriňa, výkon sa meria na výstupovej prírube prevodovky.

Z celkového výkonu sa neodpočítava hodnota výkonu potrebná na pohon pomocných strojov.

Výkon motora sa vyjadruje v kilowattoch (kW).

2. Trvalý výkon motora sa určuje v súlade s požiadavkami, ktoré prijala Medzinárodná organizácia pre normalizáciu (ISO) vo svojej odporučenej medzinárodnej technickej norme ISO 3046/1, 2. vydanie, október 1981.

3. Zmeny a doplnky potrebné na prispôsobenie požiadaviek technickému pokroku, ktoré uvádza odsek 2, sa prijmú v súlade s postupom ustanoveným v článku 14 nariadenia (EHS) č. 170/83 ([2]).

Článok 6

Dátum uvedenia do prevádzky

Dátum uvedenia do prevádzky je zhodný s dňom, v ktorom sa po prvýkrát vydalo úradné osvedčenie o bezpečnosti.

Ak sa úradné osvedčenie o bezpečnosti nevydalo, dátum uvedenia do prevádzky sa zhoduje s dňom prvého zápisu do úradného registra rybárskych plavidiel.

Ak však ide o rybárske plavidlá, ktoré boli uvedené do prevádzky pred dátumom nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia, dátum uvedenia do prevádzky sa zhoduje s dňom prvého zápisu do úradného registra rybárskych plavidiel.

Článok 7

Záverečné ustanovenia

1. Toto nariadenie nadobudne účinnosť prvým dňom tretieho mesiaca po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev.*

2. Ale články 2, 3, 4 a 5 sa uplatňujú na charakteristické vlastnosti plavidiel, ktoré boli uvedené do prevádzky pred dátumom nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia, len počínajúc 18. júlom 1994, pokiaľ sa nevzťahujú na charakteristické vlastnosti tých plavidiel, ktoré boli upravené v čase od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia do 18. júla 1994.

([1]) Ú. v. ES L 19, 22.1.1994, s. 5.
([2]) Ú. v. ES L 24, 27.1.1983, s. 1.

▼B

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

▼M1

PRÍLOHA

Nové plavidlá s celkovou dĺžkou < 15 metrov

Hrubá tonáž nových rybárskych plavidiel s celkovou dĺžkou menšou ako 15 metrov sa definuje takto:

$$GT = K_1 \cdot V$$

kde: $K_1 = 0{,}2 + 0{,}02 \log_{10} V$

a V je objem daný ako:

$$V = a_1 (L_{oa} \cdot B_1 \cdot T_1)$$

kde:

L_{oa} = celková dĺžka (článok 2 nariadenia (EHS) č. 2930/86)

B_1 = šírka v metroch podľa dohovoru z roku 1969

T_1 = hĺbka v metroch podľa dohovoru z roku 1969

a_1 = funkcia L_{oa}

Existujúce plavidlá a celkovou dĺžkou < 15 metrov

Hrubá tonáž existujúcich rybárskych plavidiel s celkovou dĺžkou menšou ako 15 metrov sa definuje takto:

$$GT = K_1 \cdot V$$

kde V je objem daný ako:

$$V = a_2 (L_{oa} \cdot B_1 \cdot T_1)$$

kde:

B_1 = šírka v metroch

T_1 = hĺbka v metroch

a_2 = funkcia L_{oa}

Plavidlá s celkovou dĺžkou od 15 do 24 metrov medzi kolmicami

Hrubá tonáž plavidiel s celkovou dĺžkou 15 metrov alebo viac, ale kratšou ako 24 metrov medzi kolmicami sa definuje takto:

$$GT = K_1 \cdot V$$

kde V je celkový uzavretý objem, ako je definovaný podľa dohovoru z roku 1969.

Pre existujúce plavidlá sa V môže dočasne stanoviť podľa vzorca:

$$V = a_3 (L_{oa} . B_1 . T_1)$$

kde:

a_3 = funkcia L_{oa}, B_1, T_1 a roku stavby.

Funkcie a_1, a_2, a a_3 sa stanovia na základe štatistických analýz zozbieraných reprezentatívnych vzoriek flotíl členských štátov. Budú sa špecifikovať spolu s definíciami rozmerov B_1 a T_1 a podrobnými pravidlami na uplatňovanie vzorcov v rozhodnutí Komisie.